



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 8 април 2022 г.
(OR. en)

7962/22

Междуетноститутуционално досие:
2022/0108(NLE)

PECHE 104
N 17

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
Дата на получаване:	8 април 2022 г.
До:	Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2022) 165 final
Относно:	Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА за изменение на Регламент (ЕС) 2022/109 за определяне на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси за 2022 г., приложими във водите на Съюза, както и за риболовните кораби на Съюза в някои води извън Съюза

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2022) 165 final.

Приложение: COM(2022) 165 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 8.4.2022 г.
COM(2022) 165 final

2022/0108 (NLE)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

**за изменение на Регламент (ЕС) 2022/109 за определяне на възможностите за
риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси за 2022 г.,
приложими във водите на Съюза, както и за риболовните кораби на Съюза в
някои води извън Съюза**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Основания и цели на предложението**

Тъй като през март 2022 г. дискусиите между Съюза и Норвегия относно равния и недискриминационен достъп до водите на Шпицберген (Свалбард) за флотите на Съюза, извършващи риболов на атлантическа треска (*Gadus morhua*), все още бяха в ход, Съветът удължи периода на прилагане на временната квота на Съюза в размер на 4500 тона за атлантическа треска във водите на Свалбард и в международните води от подзона 1 и участък 2b на ICES от 31 март до 30 април 2022 г. (Регламент (ЕС) 2022/[...]¹). Норвегия също удължи периода на прилагане на временната квота на Съюза за атлантическа треска във водите на Свалбард до 30 април 2022 г.

Дискусиите между Съюза и Норвегия относно равния и недискриминационен достъп до водите на Свалбард за флотите на Съюза, извършващи риболов на атлантическа треска, все още не са завършили. В очакване на резултата от тях Комисията предлага Съветът да определи квотата на Съюза за атлантическа треска във водите на Свалбард и международните води от подзона 1 и участък 2b на ICES преди изтичането на удължения период на прилагане на временната квота на Съюза на 30 април 2022 г. До оповестяването на този резултат възможностите за риболов на атлантическа треска във водите на Свалбард и международните води от подзона 1 и участък 2b на ICES ще бъдат отбелязани като *pm* (*pro memoria*). Веднага след това на Съвета ще бъде представен неофициален документ на службите на Комисията, в който се определят съответните възможности за риболов.

- **Съгласуваност с действащите разпоредби в тази област на политиката**

Предложените мерки са в съответствие с целите и правилата на общата политика в областта на рибарството и са съгласувани с политиката на Съюза в областта на устойчивото развитие.

- **Съгласуваност с други политики на Съюза**

Предложените мерки са съгласувани с политиките на Съюза в други области — по-специално в областта на околната среда.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

- **Правно основание**

Правното основание на настоящото предложение е член 43, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз.

¹ Регламент (ЕС) 2022/[...] на Съвета.

- **Субсидиарност (при неизключителна компетентност)**

Предложението попада в изключителната компетентност на Съюза в съответствие с член 3, параграф 1, буква г) от Договора за функционирането на Европейския съюз. Следователно принципът на субсидиарност не се прилага.

- **Пропорционалност**

В предложението е предвидено разпределянето на възможности за риболов между държавите членки в съответствие с целите на Регламент (ЕС) № 1380/2013². Съгласно членове 16 и 17 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 държавите членки решават как предоставените им възможности за риболов могат да бъдат разпределени на кораби, плаващи под тяхно знаме, в съответствие с определени критерии за такова разпределяне. Съответно държавите членки разполагат с необходимата свобода на преценка при разпределянето на общия допустим улов, обхванат от предложението, в зависимост от избора от тях социално-икономически модел.

Предложението не поражда нови финансови последици за държавите членки. Тъй като възможностите за риболов се определят от Съвета всяка година, публичните и частните механизми за тази цел са вече създадени.

- **Избор на инструмент**

Предложен инструмент: регламент.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Последващи оценки/проверки за пригодност на действащото законодателство**

Не се прилага.

- **Консултации със заинтересованите страни**

По време на дискусиите с Норвегия относно равния и недискриминационен достъп до водите на Свалбард за флотите на Съюза, извършващи риболов на атлантическа треска, Комисията предостави информация и проведе консултации със заинтересованите страни — по-специално с представители на сектора на рибарството и с Консултативния съвет по далечно плаване. Комисията беше в редовен контакт и с администрациите на държавите членки посредством технически срещи и заседания на работната група на Съвета „Политика в областта на рибарството“.

- **Събиране и използване на експертни становища**

Предложението ще се основава на наличните научни становища на Международния съвет за изследване на морето (ICES) и на дискусиите със заинтересованите страни.

² Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22—61).

- **Оценка на въздействието**

Всички елементи, които са от значение за оценката на евентуалното въздействие на възможностите за риболов, обхванати от предложението, бяха разгледани при подготовката и провеждането на дискусиите с Норвегия.

- **Пригодност и опростяване на законодателството**

Не се прилага.

- **Основни права**

Не се прилага.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Предложените мерки няма да имат отражение върху бюджета.

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

С Договора от 9 февруари 1920 г. относно Шпицберген (Свалбард), известен още като Парижкия договор от 1920 г., на всички страни по него се предоставя равен и недискриминационен достъп до ресурсите около Свалбард, включително по отношение на рибарството.

През декември 2020 г. в норвежкото законодателство беше определена квота на Съюза за атлантическа треска във водите на Свалбард за 2021 г., която беше значително по-ниска (с 6760 тона по-малко) от установената през декември 2020 г. от Съвета квота на Съюза за атлантическа треска във водите на Свалбард и международните води от подзона 1 и участък 2b на ICES за 2021 г. (Регламент (ЕС) 2021/92³).

Този въпрос беше и продължава да е предмет на дискусии между Комисията и Норвегия през 2021 г. и 2022 г., които все още са в ход.

³ Регламент (ЕС) 2021/92 на Съвета от 28 януари 2021 г. за определяне за 2021 г. на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси, приложими във водите на Съюза, както и за риболовните кораби на Съюза в някои води извън Съюза (ОВ L 31, 29.1.2021 г., стр. 31—192).

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

**за изменение на Регламент (ЕС) 2022/109 за определяне на възможностите за
риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси за 2022 г.,
приложими във водите на Съюза, както и за риболовните кораби на Съюза в
някои води извън Съюза**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 3 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) 2022/109 на Съвета¹ бяха определени възможностите за риболов за 2022 г. на определени рибни запаси и групи от рибни запаси, приложими във водите на Съюза, както и за риболовните кораби на Съюза в някои води извън Съюза.
- (2) С Регламент (ЕС) 2022/109 на Съвета беше определена временна квота на Съюза за първото тримесечие на 2022 г. в размер на 4500 тона за неговите флотове, извършващи риболов на атлантическа треска (*Gadus morhua*) във водите на Шпицберген (Свалбард) и международните води от подзона 1 и участък 2b на ICES. По силата на Регламент (ЕС) 2022/[...] на Съвета² срокът на прилагане на посочената квота на Съюза в размер на 4500 тона беше удължен до 30 април 2022 г.
- (3) Преди изтичането на удължения период на прилагане на временната квота на Съюза на 30 април 2022 г. следва да се определи квота на Съюза за атлантическа треска във водите на Свалбард и в международните води от подзона 1 и участък 2b на ICES. Тази квота на Съюза следва да бъде определена в съответствие с резултатите от провежданите между Съюза и Норвегия дискусии относно равния и недискриминационен достъп до водите на Свалбард за флотите на Съюза, извършващи риболов на атлантическа треска.

¹ Регламент (ЕС) 2022/109 на Съвета от 27 януари 2022 г. за определяне на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси за 2022 г., приложими във водите на Съюза, както и за риболовните кораби на Съюза в някои води извън Съюза (ОВ L 21, 31.1.2022 г., стр. 1—164).

² Регламент (ЕС) 2022/[...] на Съвета.

- (4) Всички квоти следва да се разпределят на държавите членки в съответствие с Решение 87/277/ЕИО на Съвета³, с дела на Полша от квотата на Съюза и като се приложат необходимите изменения, свързани с оттеглянето на Обединеното кралство от Съюза.
- (5) Поради това Регламент (ЕС) 2022/109 следва да бъде съответно изменен.
- (6) Ограниченията на улова, предвидени в Регламент (ЕС) 2022/109, се прилагат от 1 януари 2022 г. Поради това разпоредбите, които се въвеждат с настоящия регламент по отношение на ограниченията на улова, следва да се прилагат от същата дата. Това прилагане с обратно действие не засяга принципите на правната сигурност и защитата на оправданите правни очаквания, тъй като е налице увеличение на съответните възможности за риболов. От съображения за спешност настоящият регламент следва да влезе в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1
Изменение на Регламент (ЕС) 2022/109

Регламент (ЕС) 2022/109 се изменя, както следва:

В приложение ІВ четвъртата таблица се заменя със следното:

„

Вид:	Атлантическа треска <i>Gadus morhua</i>	Зона:	1 и 2b (COD/1/2B.)
Германия	<i>pm</i> (1)(2)	Аналитичен ОДУ	
Испания	<i>pm</i> (1)(2)	Член 3 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилага.	
Франция	<i>pm</i> (1)(2)	Член 4 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилага.	
Полша	<i>pm</i> (1)(2)		
Португалия	<i>pm</i> (1)(2)		
Други държави членки	<i>pm</i> (1)(2)(3)		
Съюз	<i>pm</i> (1)(2)		
ОДУ	Не се прилага		
(1)	Разпределянето на дела от запаса на атлантическа треска, с който разполага Съюзът в зоната Шпицберген и остров Беар, и съответният прилов на пикша в никаква степен не засягат правата и задълженията, произтичащи от Парижкия договор от 1920 г.		
(2)	Приловът на пикша може да представлява до 14 % от количеството на всяко изтегляне. Количествата прилов на пикша са в допълнение към квотата за атлантическа треска.		
(3)	С изключение на Германия, Испания, Франция, Полша и Португалия. Уловът, който се приспада от тази обща квота, се докладва отделно (COD/1/2B AMS).		

³ Решение 87/277/ЕИО на Съвета от 18 май 1987 г. относно разпределението на възможностите за улов на треска в зоната на Шпицберген и остров Беар, както и в участък 3М, така както е дефиниран в Конвенцията за бъдещо многостранно сътрудничество в областта на риболова в северозападната част на Атлантическия океан (NAFO) (ОВ L 135, 23.5.1987 г., стр. 29).

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 януари 2022 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател